

分類：籃球來源：民生報日期：850314版面：二四版

國外新聞組／輯譯

《籃賽轉播風靡大陸 美職籃感訝異》

# 喬丹竄紅中國大陸

## 公牛隊最受歡迎 空中飛人尤其是球迷偶像

普麥克·喬丹在籃球場上來一躍跳投，中國大陸的電視體育播報員向中國各地人數日增、情緒激昂的觀眾叫嚷著：「漂亮」。美國職業籃球如今已成為中國最熱門的進口貨，喬丹和所屬的芝加哥公牛隊則是目前最當紅的焦點。縱使這些電視播報員從頭到尾除了重複漂亮二字外，對專用術語一竅不通，但球迷的熱誠並不會稍減。

在高中籃球校隊擔任隊長的辛田（譯音）說：「我們希望公牛隊今年能贏七十場球賽，我們希望看到他們打破紀錄。」她很清楚公牛隊還需要贏多少場，才能成為NBA一個球季中贏七十場球賽的第一個球隊。

飾有芝加哥公牛字樣的夾克在中國是時髦的等號，仿冒品也紛紛出籠。體育用品店展示著職業

籃協明星如歌尼爾和巴克里而非中國大陸籃球明星的海報，其實中國大陸籃球明星球打得也不壞，在過去十一次亞洲籃球冠軍賽中，中國大陸男子籃球隊贏得十個冠軍。

帶起了這股熱潮的是中國大陸國營電視台。辛田說，她和朋友都會觀賞每星期轉播的美國籃球賽，其中兩場在平日晚上，一場在星期六早上。她說：「到目前為止，這是最精彩的電視節目。」

但這股狂熱並不限於發生在青少年身上，提起喬丹這個響叮噠的大名，許多成人也不由的會露出笑容。卅八歲的博物館員工孫業基（譯音）為炫耀他對公牛隊和其前鋒皮彭也略知一二說道：「人人都知道喬丹和皮彭是好搭檔，連庫寇奇這種好球員都會坐冷板凳，足見公牛隊是多棒的球隊。」

甚至近年向海外大力宣傳美國籃球的職業籃協主管，對美國籃球隊突然在中國大陸受歡迎也極為訝異。他們將和在中國大陸製造球鞋外銷的耐吉和銳跑兩家公司聯手，不但要推銷美國籃球賽，還打算大賣贊助廠商的產品。職業籃協駐香港經理福克斯說：「美國籃球賽在中國大陸真的是行情看漲，我們的目標是要在西元兩千年讓籃球成為中國大陸民眾最熱中參與的運動。」目前足球是中國大陸最受歡迎的運動。

在中央電視台負責職業球賽轉播的雷江洲（譯音）指出，觀賞該球賽的中國大陸觀眾可以千萬計，這些球賽是由美國體育節目有線電視網ESPN經由衛星傳送到

中國大陸。如果缺少有水準的電視節目是中國大陸民眾對美國籃球賽狂熱的原因之一，那麼另一個原因則是中國大陸媒體對美國籃球隊有充分的報導。電視轉播介紹球賽的基本概念，同時報章雜誌則報導球員特點並提供各球隊的分析。最近在體育雜誌上一篇題為「美國籃協第一怪胎」，介紹公牛隊籃板王洛德曼，文內描繪他染得五彩的頭髮和他在場邊的滑稽動作。

籃球播報員魯怡誠（譯音）說：「人們喜歡這個球賽，因為它速度快，需要高技術，而且它動作優美。」他還表示：「每個人都看得出美國職業籃協擁有全世界最好的籃球隊。」中國大陸自己的職業籃球隊一直是沒沒無聞地打球，而球員一年的收入大概不會超過幾千美元，與喬丹年薪相較只是九牛一毛。但情勢可能改觀，中國大陸的籃球隊比照美國籃協，自去年組成了一個新聯盟，在美國公司的建議下，這個由十二球隊組成的聯盟，已計畫展開決賽。（紐約時報）

←喬丹的飛身上籃，讓球迷大呼過癮。（全運照片）  
↓全能前鋒皮彭是公牛隊雙雄之一。（全運照片）

